

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12018
Version: 08/2024



IAN 460375_2401



HOT AIR BRUSH SWLB 1200 A1

(GB)

HOT AIR BRUSH

Operation and safety notes

(SE)

VARMLUFTSBORSTE

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(PL)

SZCZOTKA NA GORĄCE POWIETRZE

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

KARŠTO ORO PLAUKŲ FORMUOTUVAS

Naudojimo ir saugos pastabos

(EE)

KUUMAÕHU JUUKSEHARI

Kasutamise- ja ohutusjuhised

(LV)

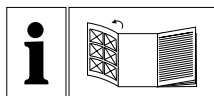
SILTĀ GAISA SUKA

Ekspluatācijas un drošības norādījumi

(DE) (AT) (CH)

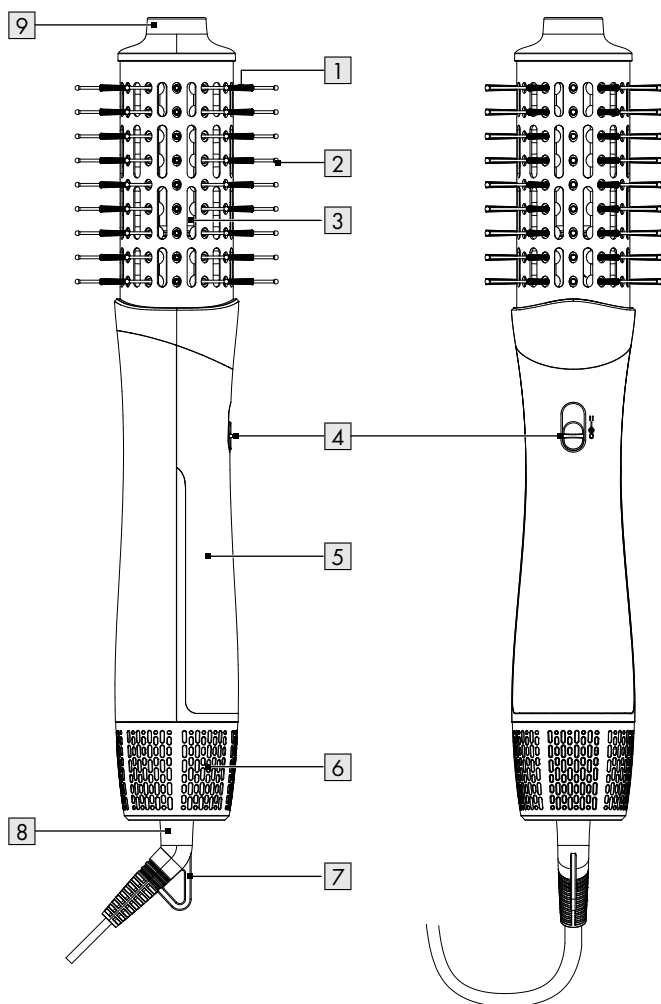
WARMLUFTBÜRSTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

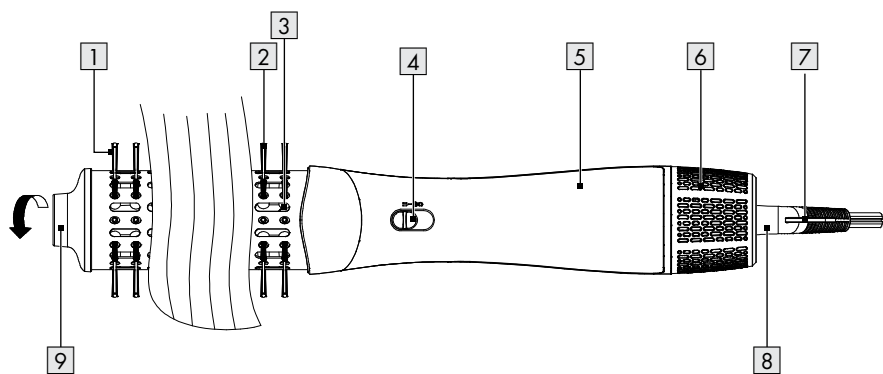


GB	Operation and safety notes	Page	5
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	13
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	21
LT	Naudojimo ir saugos pastabos	PsI	31
EE	Kasutamise- ja ohutusjuhised	Lehekülg	39
LV	Ekspluatācijas un drošības norādījumi	Lpp.	48
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	58

A



B



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use.	Page	7
Scope of delivery.	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
Before first use	Page	10
Operation	Page	10
Product set up.	Page	10
Hair styling (Fig. B)	Page	10
Troubleshooting	Page	11
Cleaning and care	Page	11
Cleaning.	Page	11
Storage	Page	11
Disposal	Page	11
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure.	Page	12
Service	Page	12

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	Read the instruction manual thoroughly, particularly the safety instructions.		Alternating current/voltage
	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Symbol for a Protection Class II product
			Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	NOTICE! Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)	 	Safety information Instructions for use
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.		

HOT AIR BRUSH

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended only for styling human hair. Under no circumstances is it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material.

This product is intended exclusively for private indoor use. This product is not intended for commercial applications.

Heed all the information in this instruction manual, especially the safety information.

WARNING! Danger if not used as intended!

Failure to use the product for its intended purpose and/or any other type of use can be hazardous.

- Use the product only for its intended purpose.
- Observe the procedures described in these operating instructions.

The product is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. No claims of any kind will be accepted for damage arising as a result of incorrect use. The risk shall be borne solely by the user.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

1 × Hot air brush

1 × Short manual

● Description of parts

(Fig. A)

- 1 Soft bristle
- 2 Hard bristle
- 3 Hot air outlet
- 4 Function switch(off, cool mode, I: hot level 1, II: hot level 2)
- 5 Handle
- 6 Air inlet
- 7 Hanger
- 8 Power cable with plug
- 9 Cool tip

● Technical data

Input voltage:	220–240 V~, 50 Hz
Rated power:	1000–1200 W
Protection class:	II/□ (double insulation)
Power consumption in off mode:	0.1 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the product.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Burn hazard. Keep product out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Never place the product on table and close to other objects when it is heating up or cooling down.
- When the product is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the product is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not

exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

⚠ WARNING! Risk of

injury! Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

- The product is not to be used if it has been dropped and there are visible signs of damage.
- Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

⚠ DANGER! Risk of electric

shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of

electric shock! Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water. If liquid does get into the housing, disconnect the product from the power supply immediately and have the product repaired by a qualified technician.

- Clean all parts of the product as described in the chapter "Cleaning and care".

- Before connecting the product to the power supply socket, check that the voltage corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Do not use the product outdoors.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not pull the power plug out of the power supply socket by the power cable.
- Please switch off the product before cleaning and disconnecting the product from the power socket.
- Disconnect the product from the power supply immediately after use. The product is completely free of electrical power only when unplugged.
- Do not kink or crush the power cable, and route the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- Protect the product and power cable/plug against heat, dust, direct sunlight, dripping and splashing water.

- Never place the product on table when it is heating up or cooling down.
- Do not use or store the product in or expose it to a humid environment.

● **Before first use**

⚠ DANGER! Do not allow children to play with packaging materials. **There is a risk of suffocation.**

- Remove all packaging material and check if all parts are complete.
- Clean all parts of the product as described in the chapter "Cleaning and care".

① NOTE: The product may give off some odour during first use. This is due to production or transport residues that will quickly subside. Ensure sufficient ventilation in the area.

● **Operation**

● **Product set up**

⚠ WARNING! Risk of burns! The product becomes very hot during use. Never touch the Soft bristle **[1]**, Hard bristle **[2]** and Hot air outlet **[3]** when the product is switched on and cooling down. Always hold the product by its handle **[5]**.

- Never place the switched-on/hot product on a table.
 - Never block the air inlet **[6]** and air outlet **[3]**.
1. Connect the mains plug **[8]** to a suitable mains socket.
 2. Turn on the product by slide the function switch **[4]** to desire function. (see selecting function)
 3. Turn off the product by slide the function switch **[4]** to 0 position.
 4. After use: Disconnect the mains plug **[8]** from the mains socket. Allow the product to cool down completely.

Selecting function

Switch Position	Function mode	Recommended for styling
0	Off	Switch off
	Cool setting	Set the style for longer lasting results after drying & styling
I	Low heat/speed setting	Styling on hair begins dry
II	High heat/speed setting	Initial drying

Ionization function

Ion reduces the static loading of the hair and improves its stylability.

The product generate ion and applies to hair automatically when product switch on. The product stops generate ion when product switches off.

● **Hair styling (Fig. B)**

⚠ WARNING! Risk of injury! Make sure that the hot air outlet **[3]** does not touch your scalp or other parts of your skin.

① NOTES:

- The hair extended contact with or very frequent heat treating can be damaged.
 - The hair should be clean and free of styling products.
 - Hair too wet is not recommended, please dry the hair to slightly dry before styling.
1. Before styling: Use a comb to thoroughly comb the dry hair.
 2. Switch on the product and set the desired function.
 3. Put an approximately 4 cm wide strand of hair and hold it at bristle. If necessary, short hold the cool tip **[9]** to rotate the product for styling.
 4. Guide the product evenly along the strand from close to the root to the tip. Do not hold the product too long on any part of the hair strand. Repeat the steps until the result is satisfactory.

5. Work through the strands section by section until all the hair finished.

6. After use: Switch off the product. Disconnect the mains plug **8** from the mains socket.

● Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product is not working.	The mains plug 8 is not inserted into a mains socket.	Plug in the product.
	The mains socket is defective.	Try a different mains socket.
The product is not sufficiently heated up.	The set temperature is too low.	Set a higher temperature mode.

● Cleaning and care

● Cleaning

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!**

Always remove the mains plug **8** from the mains socket before cleaning the product. Do not immerse the product in water or other liquids to clean it.

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Allow the product to cool sufficiently before cleaning it.

⚠ **NOTICE! Risk of property damage!**

Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. These can damage the surface of the product.

- If any hair gets caught in the Soft bristle **1**, Hard bristle **2** and Hot air outlet **3** of the product: Let the product cool down. Remove the hair carefully with your fingers.
- Clean the product with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, wipe the product with a light detergent on the cloth.
- Allow the product to dry fully before using it again or storing it.

● Storage

⚠ **WARNING! Risk of burns!** Allow the product to cool down sufficiently before storing it.

- For short term storage: Hang the product up by the hanging loop **7**.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.

- Do not press soft bristle **1** and hard bristle **2** by anything when storing.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 460375_2401) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Varningar och symboler som används	Sidan	14
Inledning	Sidan	15
Avsedd användning	Sidan	15
Leveransinnehåll	Sidan	15
Delarnas beskrivning	Sidan	15
Tekniska data	Sidan	15
Säkerhetsinstruktioner	Sidan	15
Innan första användning	Sidan	18
Hantering	Sidan	18
Produktinställningar	Sidan	18
Styla håret (Bild B)	Sidan	18
Felsökning	Sidan	19
Rengöring och skötsel	Sidan	19
Rengöring	Sidan	19
Förvaring	Sidan	19
Avfallshantering	Sidan	19
Garanti	Sidan	20
Handläggning av garantianspråk	Sidan	20
Service	Sidan	20

Varningar och symboler som används

Följande varningar används i den här bruksanvisningen och på förpackningen:

	Läs bruksanvisningen. särskilt säkerhetsinstruktionerna.		Växelström/spänning
	FARA! Denna symbol i kombination med ordet "Fara" markerar en hög risk som, om den inte förhindras, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.	Hz	Hertz (spänningsfrekvens)
		W	Watt
	WARNING! Denna symbol i kombination med ordet "Varning" markerar en medelhög risk som, om den inte förhindras, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.		Symbol för en skyddsklass II produkt:
			Använd inte produkten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
	FÖRSIKTIGHET! Denna symbol i kombination med ordet "Försiktighet" markerar en låg risk som, om den inte förhindras, kan resultera i mindre eller måttlig skada.	CE	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.
	NOTERA! Varnar för eventuell skada på egendom/produkten om den inte undviks (t.ex. risk för kortslutning)		Säkerhetsinformation Användarinstruktioner
	NOTERA: Denna symbol i kombination med "Notera" ger ytterligare användbar information.		

VARMLUFTSBORSTE

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för styling av människohår. Inte under några omständigheter får den användas på peruker eller hårdelar som består av syntetiskt material.

Produkten är avsedd för privat inomhusbruk. Produkten är inte lämplig för kommersiell användning.

Följ all information i denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsinformationen.

WARNING! Fara om den inte används som avsett!

Om produkten inte används såsom avsett och/eller annan typ av användning kan vara farligt.

- Använd endast produkten för avsett syfte.
- Observera procedurerna som beskrivs i denna bruksanvisning.

Produkten är inte avsedd för andra syften ej heller för annat än vad som beskrivs. Inga krav av någon sort accepteras för skador som uppstår vid felaktig användning. Risken bärs enbart av användaren.

● Leveransinnehåll

Efter uppäckning av produkten, kontrollera att leveransen är komplett och att alla delar är i bra skick. Ta bort allt förpackningsmaterial innan användning.

1 × Varmluftsborste

1 × Snabbguide

● Delarnas beskrivning

(Bild A)

- 1 Mjuk borste
- 2 Hård borste
- 3 Varmluftsutblås
- 4 Funktionsbrytare (av, kallt läge, I: värme nivå 1, II: värme nivå 2)
- 5 Handtag
- 6 Luftintag
- 7 Hängare
- 8 Elsladd med elkontakt
- 9 Kall spets

● Tekniska data

Ingångsspänning:	220–240 V~, 50 Hz
Märkeffekt:	1000–1200W
Skyddsklass:	II/□ (dubbel isolering)
Effektförbrukning avstängt läge:	0,1 W



Säkerhetsinstruktioner

**INNAN PRODUKTEN
ANVÄNDS, BEKANTA DIG MED
ALL SÄKERHETSINFORMATION
OCH INSTRUKTIONER
FÖR ANVÄNDNING! NÄR
PRODUKTEN ÖVERLÄMNAS
TILL NÅGON ANNAN SKALL
OCKSÅ ALLA DOKUMENT
FÖLJA MED!**

Vid skador som uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte följts kommer inga garantikrav att gälla!

Inget ansvar tas för följdskador! Vid material- eller personskador som orsakats av felaktig hantering eller att säkerhetsinstruktionerna inte följts tas inget ansvar!

⚠ VARNING! RISK FÖR LIV ELLER OLYCKOR FÖR SPÄDBARN OCH BARN!

Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Förpackningsmaterialet utgör en risk för kvävning.

Barn undervärderar ofta riskerna. Håll alltid barn undan från förpackningsmaterial.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner beträffande användning av produkten på ett säkert sätt och förstår riskerna involverade däri. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan uppsikt.

- Om strömsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.

- ⚠ **VARNING! Risk för elektrisk stöt!** Använd inte produkten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
- Brännrisk. Håll produkten utom räckhåll för små barn, särskilt under användning och när den svalnar.
- Lämna den aldrig utan uppsikt när apparaten är ansluten till strömkällan.
- Placera aldrig produkten på ett bort och nära andra föremål när den värms upp eller svalnar.
- När produkten används i ett badrum, koppla ifrån den efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd.
- För ytterligare skydd rekommenderas att en jordfelsbrytare installeras i badrummet med en märkdriftspänning som inte överskrider 30 mA vid strömförsörjningen. Be installatören om råd.

⚠ VARNING! Risk för skador! Använd endast produkten i enlighet med dessa instruktioner. Försök inte att modifiera produkten på något sätt.

- Produkten skall inte användas om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador.
- Koppla ifrån produkten från strömförsörjningen och kontakta din återförsäljare om den är skadad.

⚠ FARA! Risk för elektrisk stöt! Försök aldrig att själv reparera produkten. Vid eventuella funktionsfel skall reparationer endast utföras av kvalificerade personer.

⚠ VARNING! Risk för elektrisk stöt! Sänk inte ned produkten i vatten eller annan vätska. Håll aldrig produkten under rinnande vatten. Om vätska kommer in i höljet, koppla ifrån produkten från strömkällan omedelbart och lämna produkten för reparation hos en kvalificerad tekniker.

- Rengör alla delar av produkten enligt beskrivningen i kapitlet "Rengöring och skötsel".

- Innan produkten ansluts till strömförsörjningen, kontrollera att spänningen och strömmärkningen motsvaras detaljerna för strömförsörjningen som visas på produktens märketikett.
- Använd inte produkten utomhus.
- Hantera inte produkten med våta händer när du står på ett vått golv.
- Vidrör inte strömkontakten med våta händer.
- Dra inte ut strömkontakten genom att dra i strömsladden.
- Stäng alltid av produkten och ta bort elkontakten från vägguttaget innan produkten rengörs.
- Koppla bort produkten från strömförsörjningen omedelbart efter användning. Produkten är endast fri från elektrisk energi när den är urkopplad.
- Kläm inte eller krossa elkabeln och dra kabeln på så sätt att ingen snubblar eller kliver på den.
- Skydda produkten, dess elsladd och kontakt från damm direkt solljus, droppande och skvättande vatten.

- Placera aldrig produkten på ett bord när den värms upp eller svalnar.
- Använd inte eller förvara produkten i eller exponera den för fuktiga miljöer.

● Innan första användning

⚠ FARA! Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. **Risk för kvävning!**

- Ta bort allt förpackningsmaterial och kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Rengör alla delar av produkten enligt beskrivningen i kapitlet "Rengöring och skötsel".

ⓘ NOTERA: Produkten kan avge viss odör under första användning. Detta är produktions- eller transportrester som snabbt försvinner. Se till att det finns tillräcklig ventilation i området.

● Hantering

● Produktinställningar

⚠ WARNING! Risk för brännskador! Produkten blir mycket het under användning. Vidrör aldrig med mjuka borsten [1], hårda borsten [2] och heta luftutblåset [3] när produkten är påslagen eller svalnar. Håll alltid produkten i dess handtag [5].

- Placera aldrig en påslagen/het produkt på ett bord.
- Blockera aldrig luftintaget [6] och luftutblåset [3].

1. Anslut elkontakten [8] till ett lämpligt eluttag.
2. Slå på produkten genom att skjuta funktionsomkopplaren [4] till önskad funktion. (se val av funktion)
3. Stäng av produkten genom att skjuta funktionsomkopplaren [4] till positionen 0.

4. Efter användning: Koppla ifrån elkontakten [8] från eluttaget. Låt produkten svalna helt.

Välja funktion

Omkopplarposition	Funktionsläge	Rekommenderad för styling
0	Av	Stäng av
	Sval inställning	Ställ in stil för långvarigt resultat efter torkning och styling.
I	Låg värme/hastighetsinställning	Styling på hår som börjar torka
II	Hög värme/hastighetsinställning	Första torkning

Joniseringsfunktion

Jon reducerar den statiska laddningen i håret och förbättrar dess stabilitet.

Produkten genererar joner och påför på håret automatiskt när produkten är påslagen. Produkten slutar att generera joner när produkten stängs av.

● Styla håret (Bild B)

⚠ WARNING! Risk för personskador! Se till att heta luftutblåset [3] inte vidrör skalpen eller andra delar av huden.

ⓘ NOTERINGAR:

- Hår som har lång kontakt med eller regelbundet värmebehandlas kan skadas.
 - Håret skall vara rent och fritt från stylingprodukter.
 - Hår som är alldeles för vått rekommenderas inte, torka håret innan styling.
1. Innan styling: Använd en kam för att kamma genom det torra håret.
 2. Slå på produkten och ställ in önskad funktion.
 3. Ta cirka 4 cm sträng av håret och håll det i borsten. Om så behövs, håll kort de kalla spetsen [9] för att vrida produkten för styling.

4. Styr produkten jäms med delen av håret nära roten till spetsen. Håll inte produkten alltför länge på någon del av hårsträngen. Upprepa stegen tills resultatet är tillfredsställande.
5. Arbeta genom strängarna sektionsvis till allt hår är klart.
6. Efter användning: Stäng av produkten. Koppla ifrån elkontakten **8** från eluttaget.

● **Felsökning**

Problem	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Elkontakten 8 är inte isatt i eluttaget.	Anslut till uttaget.
	Elkontakten är inaktivt.	Försök med ett annat uttag.
produkten är inte tillräckligt uppvärmd.	Inställda temperaturen är för låg.	Ställ in en högre temperatur.

● **Rengöring och skötsel**

● **Rengöring**

⚠ VARNING! Risk för elektrisk stöt! Ta alltid bort nätkontakten **8** från vägguttaget innan produkten rengörs.

Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor för att rengöra den.

⚠ VARNING! Risk för skador! Låt produkten svalna helt innan rengöring.

⚠ NOTERA! Risk för egendomsskada!

Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel. Dessa kan skada produktens yta.

- ☐ Om hår fastnar i den mjuka borsten **1**, hård borsten **2** eller heta luftutsläppet **3** på produkten: Låt produkten svalna. Ta försiktigt bort håret med dina fingrar.
- ☐ Torka av produkten med en lätt fuktad trasa. För envisa fläckar, torka av produkten med ett lätt rengöringsmedel på trasan.
- ☐ Låt produkten svalna innan den används igen eller förvaras.

● **Förvaring**

⚠ VARNING! Risk för brännskador!

Låt produkten svalna tillräckligt innan den förvaras.

- ☐ För kort förvaring: Häng produkten i upphängningsöglan **7**.

- ☐ Förvara produkten i originalförpackningen när den inte används.
- ☐ Tryck inte med något på den mjuka borsten **1** och hårda borsten **2** under förvaringen.
- ☐ Förvara produkten på en sval och torr plats, skyddad mot fukt och utom räckhåll för barn.

● **Avfallshantering**

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster / 20–22: papper och kartong / 80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

● **Garanti**

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● **Handläggning av garantianspråk**

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 460375_2401) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● **Service**

SE

Service Sverige

Tel.: 020791808

E-Mail: owim@lidl.se

FI

Service Finland

Tel: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	22
Wstęp	Strona	23
Zastosowanie	Strona	23
Zakres dostawy	Strona	23
Opis części	Strona	23
Dane techniczne	Strona	23
Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa	Strona	24
Przed pierwszym użyciem	Strona	26
Użytkowanie	Strona	27
Przygotowanie produktu	Strona	27
Stylizacja włosów (Rys. B)	Strona	27
Rozwiązywanie problemów	Strona	28
Czyszczenie i utrzymanie	Strona	28
Czyszczenie	Strona	28
Przechowywanie	Strona	29
Utylizacja	Strona	29
Gwarancja	Strona	29
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	30
Serwis	Strona	30

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, a w szczególności z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Niebezpieczeństwo” oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.	Hz	Herc (częstotliwość zasilania)
		W	Waty
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Ostrzeżenie”, oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Symbol produktu o klasie ochrony II
			Produktu nie należy używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk i innych naczyń z wodą.
	OSTROŻNIE! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Ostrożnie” oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia.	CE	Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	UWAGA! Ostrzega o możliwości uszkodzenia mienia/produktu w przypadku, gdy nie uda się uniknąć zagrożenia (np. ryzyko zwarcia)		Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja użytkowania
	INFORMACJA: Ten symbol w połączeniu z hasłem „Uwaga” dostarcza dodatkowych przydatnych informacji.		

SZCZOTKA NA GORĄCE POWIETRZE

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dotrzeć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do czesania i układania włosów osób. W żadnym wypadku nie może być stosowany do czesania peruk i tressów wykonanych z materiałów syntetycznych.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych.

Należy stosować się do wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, a w szczególności do informacji dotyczących bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE! Używanie w sposób niezgodny z przeznaczeniem jest niebezpieczne!

- Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub w sposób inny niż przewidziany może być niebezpieczne.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
 - Należy przestrzegać procedur opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Produkt nie jest przeznaczony do jakichkolwiek innych celów ani do użytku wykraczającego poza opisany zakres. Wszelkie roszczenia z tytułu szkód powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania zostaną odrzucone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy jest on kompletny i czy wszystkie jego części są w dobrym stanie. Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

- 1× Szczotka na gorące powietrze
- 1× Skrócona instrukcja

● Opis części

(Rys. A)

- 1 Miękkie włosie
- 2 Twarde włosie
- 3 Wylot gorącego powietrza
- 4 Przełącznik funkcji (wyłączenie, tryb chłodny, I: gorące powietrze poziom 1, II: gorące powietrze poziom 2)
- 5 Uchwyt
- 6 Wlot powietrza
- 7 Zaczep
- 8 Przewód zasilający z wtyczką
- 9 Chłodna końcówka

● Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	220–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa:	1000–1200 W
Klasa ochrony:	II/□ (podwójna izolacja)
Pobór prądu w trybie wyłączenia:	0,1 W



Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa

**PRZED UŻYCIEM
PRODUKTU PROSIMY
O ZAPOZNANIE SIĘ Z
WSZYSTKIMI INFORMACJAMI
DOTYCZĄCYMI
BEZPIECZEŃSTWA I
INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA!
PRZEKAZUJĄC TEN PRODUKT
INNEM, PRZEKAŻ RÓWNIEŻ
WSZYSTKIE DOKUMENTY**

W przypadku uszkodzeń
wynikających z nieprzestrzegania
niniejszej instrukcji obsługi
roszczenie gwarancyjne wygasa!

Producent nie ponosi
odpowiedzialności za
jakiegokolwiek szkody następce!
Producent nie ponosi
odpowiedzialności za szkody
materialne lub obrażenia ciała
spowodowane nieprawidłową
obsługą lub nieprzestrzeganiem
instrukcji bezpieczeństwa!

⚠️ OSTRZEŻENIE! RYZYKO UTRATY ŻYCIA LUB WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI!

Nigdy nie należy zostawiać
dzieci bez nadzoru przy
materiałach opakowaniowych.
Materiały opakowaniowe
stwarzają ryzyko uduszenia.

Dzieci często nie są w pełni
świadome zagrożenia.

Materiały opakowaniowe
należy zawsze chronić przed
dziećmi.

- Pod warunkiem zapewnienia
odpowiedniego nadzoru,
pouczenia na temat
bezpiecznej obsługi produktu
i dopilnowania zrozumienia
zagrożeń, produkt może
być używany przez dzieci
w wieku od lat 8, osoby o
ograniczeniach fizycznych,
czuciowych lub psychicznych,
a także osoby, którym brak jest
doświadczenia lub wiedzy.
Dzieci nie powinny bawić się
produktem.
Dzieci bez nadzoru nie
mogą czyścić i konserwować
urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający
zostanie uszkodzony, aby
uniknąć niebezpiecznych
sytuacji, należy go wymienić.
Wymianę powinien dokonać
producent, przedstawiciel
jego serwisu lub inne osoby o
podobnych kwalifikacjach.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Produktu nie należy używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk i innych naczyń z wodą.

- Ryzyko oparzenia. Produkt należy chronić przed małymi dziećmi, zwłaszcza w czasie użytkowania i stygnięcia.
- Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie wolno zostawiać go bez nadzoru.
- Gdy produkt nagrzewa się lub stygnie, nigdy nie należy go odkładać na stół lub w pobliżu innych przedmiotów.
- Gdy produkt jest używany w łazience, po użyciu należy odłączyć go od zasilania, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy produkt jest wyłączony.
- W celu dodatkowego zabezpieczenia, w instalacji elektrycznej zasilającej łazienkę zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie wyłączania nie większym niż 30 mA. Prosimy poradzić się swojego instalatora.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko urazów!

Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji. Nie należy w żaden sposób próbować przerabiać produktu.

- Produkt nie może być używany jeśli został upuszczony lub jeśli widoczne są na nim oznaki uszkodzenia.
- Jeśli produkt jest uszkodzony należy go odłączyć od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!

Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu. W przypadku wadliwego działania naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą. Jeśli dojdzie do przedostania się płynu do obudowy, należy natychmiast odłączyć produkt

- od zasilania i zlecić naprawę wykwalifikowanemu technikowi.
- Przed pierwszym użyciem wszystkie elementy produktu należy wyczyścić zgodnie z opisem podanym w części „Czyszczenie i utrzymanie”.
- Przed podłączeniem produktu do zasilania należy sprawdzić, czy napięcie i natężenie prądu są zgodne z parametrami zasilania podanymi na etykiecie znamionowej produktu.
- Produktu nie należy używać na dworze.
- Produktu nie należy obsługiwać mokrymi rękoma lub stojąc na mokrej podłodze.
- Wtyczki przewodu zasilającego nie wolno dotykać mokrymi rękoma.
- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu elektrycznego.
- Przed czyszczeniem i odłączeniem produktu od zasilania przez wyjęcie wtyczki z kontaktu, produkt należy zawsze najpierw wyłączyć.
- Natychmiast po użyciu należy wyjąć wtyczkę z kontaktu. Produkt jest całkowicie pozbawiony zasilania elektrycznego tylko wtedy, gdy jest odłączony od zasilania (wtyczka wyjęta z kontaktu).
- Przewodu zasilającego nie należy załamywać ani przyginać. Należy go poprowadzić w taki sposób, aby nie można było na niego nadepnąć ani się o niego potknąć.
- Produkt i jego przewód zasilający/wtyczkę należy chronić przed gorącem, kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i rozpryskującą się wodą.
- Gdy produkt nagrzewa się lub stygnie, nigdy nie należy go odkładać na stole.
- Nie używać ani nie przechowywać produktu w miejscach wilgotnych i nie wystawiać go na działanie wilgoci.

● **Przed pierwszym użyciem**

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie należy pozwalać dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. **Istnieje ryzyko zadławienia się.**

- Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części.
- Przed pierwszym użyciem wszystkie elementy produktu należy wyczyścić zgodnie z opisem podanym w części „Czyszczenie i utrzymanie”.

i UWAGA: Przy pierwszym użyciu z produktu może wydzielać się nieprzyjemny zapach. Jest on spowodowany osadami pozostałymi po produkcji lub transporcie. Osady te szybko znikną. W miejscu pracy należy zapewnić wystarczającą wentylację.

● **Użytkowanie**

● **Przygotowanie produktu**

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko poparzenia!

Podczas użytkowania produkt bardzo się nagrzewa i jest gorący. Nigdy nie należy dotykać miękkiego włosia [1], twardego włosia [2] oraz wylotu gorącego powietrza [3], gdy produkt jest włączony i gdy stygnie. Produkt należy zawsze trzymać za jego uchwyt [5].

- Nigdy nie należy odkładać włączonego/ gorącego produktu na stole.
 - Nigdy nie wolno zasłaniać wlotu [6] i wylotu [3] powietrza.
1. Włożyć wtyczkę [8] do odpowiedniego kontaktu.
 2. Aby włączyć produkt, należy przesunąć przełącznik funkcji [4] na żdaną funkcję (patrz informacje o włączaniu funkcji).
 3. Aby włączyć produkt, należy przesunąć przełącznik funkcji [4] w pozycję 0.
 4. Po użyciu: Wyjąć wtyczkę [8] z kontaktu. Pozwolić, aby produkt całkowicie ostygł.

Wybór funkcji

Pozycja przełącznika	Tryb funkcji	Zalecany do stylizacji
0	Wyłączone	Wyłączenie
	Ustawienie chłodne	Utrwalenie uczesania w celu zapewnienia trwalszych efektów po suszeniu i stylizacji
I	Ustawienie niska temperatura/ mała prędkość	Stylizacja włosów, które zaczynają wysychać
II	Ustawienie wysoka temperatura/ duża prędkość	Początkowe suszenie

Funkcja jonizacji

Jonizacja zmniejsza naładowanie statyczne włosów i poprawia ich podatność na modelowanie fryzury.

Produkt generuje jony i automatycznie aplikuje je na włosy, gdy produkt jest włączony. Gdy produkt zostanie wyłączony, generowanie jonów zostaje przerwane.

● **Stylizacja włosów (Rys. B)**

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko urazów!

Upewnić się, że wylot gorącego powietrza [3] nie dotyka skóry głowy lub innych części ciała.

i UWAGI:

- Długotrwałe lub bardzo częste stosowanie na włosy gorącego powietrza może doprowadzić do uszkodzenia włosów.
- Włosy powinny być czyste i bez nałożonych na nie produktów do stylizacji.

- Nie zaleca się, aby włosy były zbyt wilgotne; przed modelowaniem należy je lekko wysuszyć.
- 1. Przed modelowaniem: Dokładnie rozczesać grzebieniem suche włosy.
- 2. Włączyć produkt i nastawić w nim żądaną funkcję.
- 3. Włożyć do szczotki pasemko włosów o szerokości około 4 cm i przytrzymać. W razie potrzeby krótko przytrzymać chłodną końcówkę [9], aby obrócić produkt w celu wymodelowania włosów.
- 4. Przeciągnąć produkt równomiernie przez całe pasemko włosów, od nasady włosów, aż do samych ich końcówek. Nie należy trzymać produktu zbyt długo w jednym miejscu pasemka włosów. Powtarzać powyższe czynności aż do uzyskania zadowalających efektów.
- 5. W ten sposób, pasemko po pasemku, zastosować powyższą procedurę do wszystkich włosów.
- 6. Po użyciu: Wyłączyć produkt. Wyjąć wtyczkę [8] z kontaktu.

● Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa.	Wtyczka [8] nie jest włożona do kontaktu.	Włożyć wtyczkę produktu do kontaktu.
	Kontakt jest uszkodzony.	Spróbować podłączyć produkt do innego kontaktu.
Produkt jeszcze się wystarczająco nie nagrzał.	Ustawiona temperatura jest zbyt niska.	Ustawić wyższą temperaturę.

● Czyszczenie i utrzymanie

● Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy zawsze wyjąć wtyczkę [8] z kontaktu.

Do czyszczenia produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko urazów! Przed czyszczeniem należy pozwolić, aby produkt wystarczająco ostygł.

⚠ UWAGA! Ryzyko szkód materialnych! Nie należy używać jakichkolwiek agresywnych płynów czyszczących lub rozpuszczalników. Mogłyby one uszkodzić powierzchnię produktu.

- Jeśli jakieś włosy zaczepią się w miękkim włosiu [1], twardym włosiu [2] i w wylocie gorącego powietrza [3] produktu, należy: Pozwolić produktowi ostygnąć. Ostrożnie wyjąć palcami włosy.
- Wyczyścić produkt lekko zwilżoną ściereczką. W przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń, produkt należy przecierać szmatką zwilżoną delikatnym detergentem.
- Przed ponownym użyciem lub schowaniem produktu należy pozwolić mu całkowicie wyschnąć.

● Przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko poparzenia!

Przed schowaniem należy pozwolić, aby produkt wystarczająco ostygł.

- ❑ Przechowywanie krótkoterminowe: Zawiesić produkt za zaczep do powieszenia [7].
- ❑ Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- ❑ Podczas przechowywania, miękkiego włosia [1] ani twardego włosia [2] nie należy niczym przyciskać.
- ❑ Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu zabezpieczonym przed wilgocią i niedostępnym dla dzieci.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 460375_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl



Instrukcijoje naudojami išpėjimai ir simboliai	Psl	32
Ižanga	Psl	33
Paskirtis	Psl	33
Komplektacija	Psl	33
Dalių aprašymas	Psl	33
Techniniai duomenys	Psl	33
Saugos instrukcijos	Psl	33
Prieš naudojant pirmą kartą	Psl	36
Veikimas	Psl	36
Gaminio nustatymas	Psl	36
Plaukų formavimas (B pav.)	Psl	36
Trikčių šalinimas	Psl	37
Valymas ir priežiūra	Psl	37
Valymas	Psl	37
Laikymas	Psl	37
Išmetimas	Psl	37
Garantija	Psl	38
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Psl	38
Klientų aptarnavimas	Psl	38

Instrukcijoje naudojami įspėjimai ir simboliai

Šie įspėjimai naudojami šiame naudotojo vadove ir ant pakuotės:

	Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos instrukcijas.		Kintamoji srovė / įtampa
	PAVOJUS! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Pavojus“ žymi didelės rizikos pavojų, kuris gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą, jei nuo jo nebus apsisaugota.	Hz	Hercai (maitinimo įtamos dažnis)
		W	Vatai
	ĮSPĖJIMAS! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Įspėjimas“ žymi vidutinės rizikos pavojų, kuris gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą, jei nuo jo nebus apsisaugota.		II apsaugos klasės gaminiui skirtas simbolis
			Nenaudokite šio gaminio šalia vonios kambarių, dušų, baseinų ar kitų vandens talpų.
	ATSARGIAI! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Atsargiai“ įspėja apie nedidelį pavojų, kurio neišvengus galima patirti lengvą ar vidutinio sunkumo traumą.	CE	CE ženklas rodo atitiktį atitinkamoms šiam gaminiui taikomoms ES direktyvoms.
	DĖMESIO! Įspėja apie galimą žalą turtui / gaminiui, jei jos nebus išvengta (pvz., trumpojo jungimo pavojus).		Informacija apie saugą Naudojimo instrukcija
	PASTABA: Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Pastaba“ žymi papildomą naudingą informaciją.		

KARŠTO ORO PLAUKŲ FORMUOTUVAS

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdavimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● Paskirtis

Šis gaminys skirtas tik žmogaus plaukams formuoti. Jokių būdu jo negalima naudoti perukams ir plaukų sruogoms iš sintetinės medžiagos.

Šis gaminys skirtas naudoti tik privačiose patalpose. Šis gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Atkreipkite dėmesį į visą šioje naudojimo instrukcijoje pateiktą informaciją, ypač į saugos informaciją.

⚠ **ISPĖJIMAS! Pavojus, jei naudojama ne pagal paskirtį!**

Gaminio nenaudojimas pagal paskirtį ir (arba) bet koks kitoks naudojimas gali būti pavojingas.

- Gaminį naudokite tik pagal paskirtį.
- Laikykitės šioje naudojimo instrukcijoje aprašytų procedūrų.

Gaminys neskirtas jokiame kitame tikslui, taip pat naudoti ne pagal aprašytą sritį. Jokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, nepriimamos. Rizika tenka tik naudotojui.

● Komplektacija

Išpakavę gaminį patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar jos nepažeistos. Prieš naudodami pašalinkite visas pakavimo medžiagas.

1 × Karšto oro plaukų formuotuvą

1 × Trumpoji instrukcija

● Dalių aprašymas

(A pav.)

- 1 Minkšti šeriai
- 2 Kieti šeriai
- 3 Karšto oro išpūtimo anga
- 4 Funkcijų jungiklis (išjungta, šalto oro režimas, I: karšto oro 1 lygis, II: karšto oro 2 lygis)
- 5 Rankena
- 6 Oro įtraukimo anga
- 7 Kabliukas
- 8 Maitinimo kabelis su kištuku
- 9 Šaltasis antgalis

● Techniniai duomenys

Įvesties įtampa:	220–240 V~, 50 Hz
Nurodytoji galia:	1000–1200 W
Apsaugos klasė:	II/□ (dviguba izoliacija)
Elektros energijos sąnaudos (išjungto prietaiso):	0,1 W



Saugos instrukcijos

PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI GAMINĮ PRAŠOME PERSKAITYTI VISĄ INFORMACIJĄ APIE SAUGĄ IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS! PERDUODAMI ŠĮ GAMINĮ KITIEMS KARTU PERDUOKITE IR VISUS JO DOKUMENTUS!

Jei prietaiso gedimo priežastis yra šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas, panaikinama prietaiso garantija!

Gamintojas neatsako už netiesioginę žalą! Gamintojas neatsako už asmenų sužalojimą ar turto sugadinimą dėl netinkamo gaminio naudojimo ar saugos instrukcijų nesilaikymo!

⚠️ ĮSPĖJIMAS! SUNKIOS AR NET MIRTINOS TRAUMOS PAVOJUS KŪDIKIAMS IR MAŽIEMS VAIKAMS!

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia uždusimo pavojų.

Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Visada saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai naudotis gaminiu, ir jei jie supranta su gaminiu susijusius pavojus.

Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu.

Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo vykdomų priežiūros darbų.

- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus!

Nenaudokite šio gaminio šalia vonios kambarių, dušų, baseinų ar kitų vandens talpų.

- Nudėgimo pavojus. Laikykite gaminį mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač naudojimo ir atvėsimu metu.
- Kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio, niekada nepalikite jo be priežiūros.
- Niekada nestatykite gaminio ant stalo ir arti kitų objektų, kai jis įkaista arba vėsta.
- Jei gaminį naudojate vonios patalpoje, atjunkite jį nuo elektros lizdo, nes vanduo prietaisui kelia pavojų netgi tuomet, kai jis išjungtas.
- Dėl papildomos apsaugos vonios elektros kontūre rekomenduojama sumontuoti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio išjungimo srovė neviršytų 30 mA. Pasitarkite

su savo elektros instaliacijos montuotoju.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus

susižaloti! Šį gaminį naudokite tik pagal šias instrukcijas. Gaminio nebandykite jokiais būdais modifikuoti.

- Gaminio negalima naudoti, jeigu jis buvo numestas arba jei matomi pažeidimai.
- Gedimo atveju atjunkite gaminį nuo maitinimo įtampos ir kreipkitės į pardavėją.

⚠️ PAVOJUS! Elektros

smūgio pavojus! Gaminio niekada nebandykite remontuoti patys. Gedimo atveju remontuoti gali tik kvalifikuoti specialistai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Elektros

smūgio pavojus! Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius. Niekada nelaikykite gaminio po tekančiu vandeniu. Jei į korpusą pateko skysčio, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir paveskite jį remontuoti kvalifikuotam specialistui.

- Išvalykite visas gaminio dalis, kaip aprašyta skyriuje "Valymas ir priežiūra".

- Prieš prijungdami gaminį prie maitinimo lizdo patikrinkite, ar maitinimo įtampa atitinka gaminio vardinėje etiketėje nurodytą maitinimo šaltinio informaciją.
- Nenaudokite gaminio lauke.
- Nenaudokite gaminio paėmę drėgnomis rankomis ar stovėdami ant šlapių grindų.
- Nelieskite drėgnomis rankomis maitinimo laido kištuko.
- Netraukite kištuko iš elektros lizdo laikydami už maitinimo laido.
- Prieš valydami ir atjungdami gaminį nuo elektros lizdo, jį išjunkite.
- Panaudoję gaminį iš karto atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Gaminys yra visiškai be elektros energijos tik tada, kai yra atjungtas nuo elektros tinklo.
- Nesulenkite ir nesuspauskite maitinimo kabelio ir nutieskite jį taip, kad ant jo nebūtų galima užlipti ar užkliūti.
- Saugokite gaminį ir maitinimo kabelį / kištuką nuo karščio, dulkių, tiesioginių saulės spindulių, lašančio ir tiškančio vandens.

- Niekada nestatykite gaminio ant stalo, kai jis įkaista arba vėsta.
- Nenaudokite ir nelaikykite gaminio drėgnoje aplinkoje.

● **Prieš naudojant pirmą kartą**

⚠ PAVOJUS! Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis. **Gresia pavojus uždusti!**

- Nuimkite visą pakavimo medžiagą ir patikrinkite, ar visos dalys yra pilnos.
- Išvalykite visas gaminio dalis, kaip aprašyta skyriuje "Valymas ir priežiūra".

ⓘ PASTABA: Pirmą kartą įjungus gaminį jis gali skleisti kvapą. Taip yra dėl gamybos ar transportavimo likučių, kurie greitai išnyksta. Užtikrinkite pakankamą patalpos vėdinimą.

● **Veikimas**

● **Gaminio nustatymas**

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus nudegti!

Naudojimo metu gaminys labai įkaista. Niekada nelieskite minkštų šerių [1], kietų šerių [2] ir karšto oro išleidimo angos [3], kai gaminys yra įjungtas ir aušinamas. Gaminį visada laikykite už rankenos [5].

- Niekada nestatykite įjungto / įkaitusio gaminio ant stalo.
- Niekada neuždenkite oro įleidimo [6] ir oro išleidimo [3] angų.

1. Prijunkite maitinimo kištuką [8] prie tinkamo maitinimo lizdo.
2. Įjunkite gaminį pastumdami funkcijų jungiklį [4] į norimą funkciją (žr. funkcijos pasirinkimą).
3. Išjunkite gaminį pastumdami funkcijų jungiklį [4] į 0 padėtį.
4. Po naudojimo: Atjunkite maitinimo kištuką [8] nuo elektros tinklo lizdo. Leiskite produktui visiškai atvėsti.

Funkcijos pasirinkimas

Jungiklio padėtis	Funkcijų režimas	Rekomenduojama formavimui
0	Išjungta	Perjunkite į išjungimo režimą
	Šalto oro režimo nustatymas	Nustatykite stilių, kad po džiovinimo ir formavimo rezultatai išliktų ilgiau
I	Mažo kaitinimo / greičio nustatymas	Formavimas ant plaukų prasideda sausai
II	Aukšto kaitinimo / greičio nustatymas	Pirminis džiovinimas

Jonizacijos funkcija

Jonai sumažina statinę plaukų apkrovą ir pagerina jų modeliavimą.

Produktas generuoja jonus ir taikomas plaukams automatiškai, kai produktas įjungiamas. Produktas nustoja generuoti jonus, kai produktas išsiųnija.

● **Plaukų formavimas (B pav.)**

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti!

Išitikinkite, kad karšto oro išėjimo anga [3] neličia galvos odos ar kitų odos dalių.

ⓘ PASTABOS:

- Plaukai gali būti pažeisti dėl ilgesnio sąlyčio su karščiu arba labai dažno terminio apdorojimo.
 - Plaukai turi būti švarūs ir be plaukų formavimo priemonių.
 - Per drėgni plaukai nerekomenduojami, prieš formuodami plaukus šiek tiek išdžiovinkite.
1. Prieš formavimą: Šukomis kruopščiai išskuokite sausus plaukus.
 2. Įjunkite gaminį ir nustatykite norimą funkciją.

- Įdėkite maždaug 4 cm pločio plaukų svuogą ir laikykite ją prie šerių. Jei reikia, trumpai palaikykite šaltąjį antgalį [9], kad pasuktumėte gaminį ir galėtumėte formuoti stilių.
- Tolygiai nukreipkite priemonę išilgai svuogos nuo šaknų iki galiukų. Nelaikykite gaminio

per ilgai ant bet kurios plaukų svuogos dalies. Veiksmus kartokite tol, kol rezultatas bus patenkinamas.

- Dirbkite su svuogomis dalį po dalies, kol visi plaukai bus baigti.
- Po naudojimo: Išjunkite gaminį. Atjunkite tinklo kištuką [8] nuo elektros lizdo.

● **Trikčių šalinimas**

Problema	Priežastis	Sprendimas
Gaminys neveikia.	Tinklo kištukas [8] neįkištas į tinklo lizdą.	Prijunkite gaminį.
	Elektros tinklo lizdas yra sugedęs.	Išbandykite kitą elektros tinklo lizdą.
Gaminys nėra pakankamai įkaitęs.	Nustatyta temperatūra yra per žema.	Nustatykite aukštesnę temperatūros režimą.

● **Valymas ir priežiūra**

● **Valymas**

⚠ **ISPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus!**

Prieš valydami gaminį visada ištraukite tinklo kištuką [8] iš elektros lizdo.

Norėdami išvalyti gaminį, nemerkitė jo į vandenį ar kitus skysčius.

⚠ **ISPĖJIMAS! Pavojus susižaloti!** Prieš valydami gaminį leiskite jam pakankamai atvėsti.

⚠ **DĖMESIO! Turto sugadinimo pavojus!**

Nenaudokite jokių stiprių valymo skysčių ar tirpiklių. Jie gali pažeisti gaminio paviršių.

- Jeigu gaminio minkštų šerių [1], kietų šerių [2] ir karšto oro išleidimo angą [3] patenka plaukų, juos išmeskite: Leiskite gaminiiui atvėsti. Atsargiai pašalinkite plaukus pirštais.
- Gaminį valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu. Jei nešvarumai įsisenėję, nuvalykite gaminį su lengvu plovikliu ant šluostės.
- Prieš vėl naudodami arba laikydami gaminį, leiskite jam visiškai išdžiūti.

● **Laikymas**

⚠ **ISPĖJIMAS! Pavojus nudegti!**

Prieš sandėliuodami gaminį, leiskite jam pakankamai atvėsti.

- Trumpalaikiam saugojimui: Pakabinkite gaminį už kabliuko [7].
- Nenaudojamą gaminį laikykite originalioje pakuotėje.
- Sandėliuojant niekuo nespauskite minkštų šerių [1] ir kietų šerių [2].
- Gaminį laikykite vėsioje ir sausoje vietoje, kuri apsaugota nuo drėgmės ir neprieinama vaikams.

● **Išmetimas**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinių, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

● **Garantija**

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisite. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● **Veiksmai norint pasinaudoti garantija**

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 460375_2401).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● **Klientų aptarnavimas**

(LT)

Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 880033500

El. paštas: owim@lidl.lt



Ohutusjuhised	Lehekülg	40
Hoiatused ja kasutatud sümbolid	Lehekülg	43
Sissejuhatus	Lehekülg	44
Sihtotstarve	Lehekülg	44
Tarnekomplekt	Lehekülg	44
Osade kirjeldus	Lehekülg	44
Tehnilised andmed	Lehekülg	44
Enne esmakordset kasutamist	Lehekülg	44
Käitamine	Lehekülg	45
Seadme töökodsa seadmine	Lehekülg	45
Soengu tegemine (Joonis B)	Lehekülg	45
Törkeotsing	Lehekülg	46
Puhastamine ja hooldus	Lehekülg	46
Puhastamine	Lehekülg	46
Hoiustamine	Lehekülg	46
Jäätmekäitlus	Lehekülg	46
Garantii	Lehekülg	47
Garantii käsitlemine	Lehekülg	47
Teenindus	Lehekülg	47

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või puudulikud kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei või tootega mängida. Lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab tootja, tema esindaja või muu kvalifitseeritud isik selle igasuguse ohu vältimiseks asendama.

HOIATUS! Elektrilöögi

- oht!** Ärge kasutage seda toodet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või muude vett sisaldavate mahutite läheduses.
- Põletusohu. Hoidke toodet väikelastele kättesaamatus kohas, eriti kasutamise ajal ja jahutage.
- Kui seade on vooluvõrku ühendatud, ärge jätke seda kunagi järelevalveta.

- Ärge kunagi asetage toodet lauale ega teiste esemete lähedusse, kui see kuumeneb või maha jahtub.
- Kui toodet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui toode on välja lülitatud.
- Täiendava kaitse tagamiseks on vannitoa toiteahelasse soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA. Küsige nõu elektriseadiste paigaldajalt.



Ohutusjuhised

**ENNE TOOTE KASUTAMIST
TUTVUGE KOGU
OHUTUSALASE TEABE JA
KASUTUSJUHENDIGA! KUI
ANNATE SELLE TOOTE EDASI,
PALUN LISAGE KA KÕIK
DOKUMENDID!**

Siinse kasutusjuhendi
mittejärgimisest tulenevate
kahjustuste korral muutub
garantiinõue kehtetuks!

Järelkahju eest vastutust ei võeta! Valest käsitsemisest või ohutusjuhiste mittejärgimisest põhjustatud materiaalse kahju või isikukahju korral vastutust ei võeta!

⚠ HOIATUS! IMIKUTE JA LASTE ELUKAOTUS- VÕI ÕNNETUSOHT!

Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga ilma järelevalveta. Pakkematerjal kujutab endast lämbumisohtu. Lapsed alahindavad sageli ohte. Hoidke lapsed alati pakkematerjalist eemal.

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või puudulikud kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei või tootega mängida. Lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.

- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab tootja, tema esindaja või muu kvalifitseeritud isik selle igasuguse ohu vältimiseks asendama.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht!

Ärge kasutage seda toodet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või muude vett sisaldavate mahutite läheduses.

- Põletusohu. Hoidke toodet väikelastele kättesaamatus kohas, eriti kasutamise ajal ja jahutage.
- Kui seade on vooluvõrku ühendatud, ärge jätke seda kunagi järelevalveta.
- Ärge kunagi asetage toodet lauale ega teiste esemete lähedusse, kui see kuumeneb või maha jahtub.
- Kui toodet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui toode on välja lülitatud.
- Täiendava kaitse tagamiseks on vannitoa toiteahelasse soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijäakvool ei ületa 30 mA. Küsige nõu elektriseadiste paigaldajalt.

⚠ HOIATUS! Vigastusoht!

Kasutage seda toodet ainult vastavalt käesolevatele juhistele. Ärge püüdke toodet mingil viisil muuta.

- Toodet ei tohi kasutada, kui see on maha kukkunud või kui sellel on nähtavaid kahjustusi.
- Kui toode on kahjustatud, ühendage see vooluvõrgust lahti ja pöörduge jaemüüja poole.

⚠ OHT! Elektrilöögi oht!

Ärge kunagi üritage toodet ise parandada. Rikke korral võib remonditööd teha ainult kvalifitseeritud personal.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi

oht! Ärge asetage toodet vee või mistahes muu vedeliku sisse. Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all. Kui korpusesse satub vedelikku, ühendage toode kohe vooluvõrgust lahti ja laske toode kvalifitseeritud tehnikul parandada.

- Enne esmakordset kasutamist puhastage kõik toote osad peatükis „Puhastamine ja hooldus“ kirjeldatud viisil.
- Enne toote ühendamist toiteallikaga kontrollige, et pinge ja voolutugevus vastaksid tootesildil esitatud toiteallika andmetele.

- Ärge kasutage toodet välitingimustes.
- Ärge kasutage toodet, kui teie käed on märjad või kui seisate märjal põrandal.
- Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.
- Ärge tõmmake toitejuhet pistikupesast välja toitejuhtmest tõmmates.
- Enne puhastustööd lülitage seade välja ning eemaldage see vooluvõrgust.
- Enne puhastustööd lülitage seade välja ning eemaldage seade vooluvõrgust. Toode on täielikult vooluvaba ainult siis, kui see on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Ärge painutage ega muljuge toitekaablit ning paigaldage kaabel nii, et sellele ei saaks peale astuda ega selle taha komistada.
- Kaitske seadet, selle toitejuhet ja toitepistikut tolmu, otsese päikesevalguse ning tilkuva ja pritsiva vee eest.
- Ärge kunagi asetage toodet lauale, kui see kuumeneb või maha jahtub.
- Ärge kasutage ega hoidke toodet niiskes keskkonnas.

Hoiatused ja kasutatud sümbolid

Siinses kasutusjuhendis ja pakendil on kasutatud järgmisi hoiatusi.

	Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, eriti ohutusjuhised.		Vahelduvvool/pinge
	OHT! See sümbol koos märgusõnaga „Oht“ tähistab kõrge riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.	Hz	Hz (toitesagedus)
		W	Vatti
	HOIATUS! See sümbol koos märgusõnaga „Hoiatus“ tähistab keskmise riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.		Sümbol II kaitseklassi toote kohta
			Ärge kasutage seda toodet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või muude vett sisaldavate mahutiite läheduses.
	ETTEVAATUST! See sümbol koos märgusõnaga „Ettevaatust“ tähistab väikese riskiga ohtu, mille vältimata jätmine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.	CE	CE-märgis näitab vastavust selle toote suhtes kohaldatavatele ELi direktiividele.
	TÄHELEPANU! Hoiatab võimaliku vara/toote kahjustumise eest, kui seda ei väldita (nt lühise oht)	 	Ohutusala ne teave Kasutusjuhised
	MÄRKUS. See sümbol koos märgusõnaga „NB“ annab täiendavat kasulikku teavet.		

● KUUMAÕHU JUUKSEHARI

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgevaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

● Sihtotstarve

See toode on mõeldud ainult inimese juuste kujundamiseks. Mitte mingil juhul ei tohi seda kasutada sünteetilisest materjalist parukate ja juukseotste jaoks.

See toode on mõeldud kasutamiseks ainult koduses majapidamises. See toode ei ole ette nähtud kommertskasutamiseks.

Järgige kogu selles kasutusjuhendis sisalduvat teavet, eriti ohutusteavet.

⚠ HOIATUS! Mitteeesmärgipärane kasutamine on ohtlik.

- Toote mittekasutamine ettenähtud otstarbel ja/või muul viisil võib olla ohtlik.
- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel.
 - Järgige selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

Toode ei ole ette nähtud muuks otstarbeks ega kasutamiseks väljaspool kirjeldatud kasutuseesmärki. Ebaõige kasutamise tagajärjel tekkinud kahjude kohta ei võeta vastu mingeid pretensioone. Riski kannab ainult kasutaja.

● Tarnekomplekt

Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, kas tarne on täielik ja kas kõik osad on heas seisukorras. Enne kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid.

- 1 × Kuumaõhu juuksehari
- 1 × Lühijuhised

● Osade kirjeldus

(Joonis A)

- 1 Pehmed harjased
- 2 Kõvad harjased
- 3 Kuuma õhu väljalaskeava
- 4 Funktsioonide lüliti (väljas, külm režiim
I: kuum tase 1, II: kuum tase 2)
- 5 Käepide
- 6 Õhu sisselaskeava
- 7 Riputusaa
- 8 Pistikuga toitejuhe
- 9 Jahe otsik

● Tehnilised andmed

Sisendpinge:	220–240 V~, 50 Hz
Nimivõimsus:	1000–1200 W
Kaitseklass:	II / □ (topeltisolatsioon)
Energiaatarve väljalülitatud režiimis:	0,1 W

● Enne esmakordset kasutamist

⚠ **OHT!** Ärge lubage lastel pakkematerjalidega mängida. **Lämbumisoht!**

- Eemaldage kogu pakkematerjal ja kontrollige, kas kõik osad on olemas.
- Enne esmakordset kasutamist puhastage kõik toote osad peatükis „Puhastamine ja hooldus“ kirjeldatud viisil.

❗ **MÄRKUS!** Seade võib esmakordsel kasutamisel auru või lõhna levitada. Seda põhjustavad tootmisest või transportimisest jäänud jäägid, mis kiiresti kaovad. Tagage piirkonna piisav ventilatsioon.

● Käitamine

● Seadme töökodsa seadmine

⚠ HOIATUS! Põletusohu! Seade võib kasutamisel väga kuumaks muutuda. Ärge kunagi puudutage pehmeid harjaseid [1], kõvasid harjaseid [2] ja kuumu õhu väljalaskeava [3], kui seade on sisse lülitatud ja jahtub. Hoidke toodet alati selle käepidemest [5].

- Ärge kunagi asetage sisselülitatud/kuuma toodet lauale.
- Ärge kunagi blokeerige õhu sisselaske- [6] ega õhu väljalaskeava [3].

1. Ühendage toitepistik [8] sobivasse pistikupesasse.
2. Lülitage seade sisse, libistades funktsiooni lüliti [4] soovitud funktsiooni asendisse. (vt funktsiooni valimist).
3. Lülitage seade välja, libistades funktsioonilüliti [4] 0 asendisse.
4. Pärast kasutamist Ühendage toitepistik [8] vooluvõrgust lahti. Laske alati tootel täielikult maha jahtuda.

Funktsiooni valimine

Lüliti asend	Funktsiooni režiim	Soovitatud soengutegemiseks
0	Väljas	Väljalülitamine
	Jahutamise seadistus	Kauakestva tulemuse saavutamiseks pärast kuivatamist ja kujundamist seadke juuksed soengusse.
I	Madala kuumuse/kiiruse seadistus	Soengu kujundamine algab kuivade juustega
II	Kõrge kuumuse/kiiruse seadistus	Esialgne kuivatamine

Ioniseerimisfunktsioon

ioonid vähendavad juuste staatilist koormust ja parandavad nende seengusse sätimist.

Seade tekitab ioone ja funktsioon käivitub automaatselt toote sisselülitamisel. Seade lõpetab ionide tootmise, kui seade välja lülitada.

● Soengu tegemine (Joonis B)

⚠ HOIATUS! Vigastuste oht! Veenduge, et kuumu õhu väljalaskeava [3] ei puudutaks teie peanahka ega muid nahaosi.

❗ MÄRKUSED.

- Pikaajaline kokkupuude juustega või väga sagedane kuumtöötlus võib juukseid kahjustada.
 - Juuksed peavad olema puhtad ja ilma seengu fikseerimisvahenditeta.
 - Liiga märgad juuksed ei ole soovitatavad, kuivatage juukseid enne soengusse seadmist.
1. Enne seengu tegemist: Kuivade juuste põhjalikuks kammimiseks kasutage kammi.
 2. Lülitage seade sisse ja seadistage soovitud funktsioon.
 3. Võtke umbes 4 cm laiune juuksesalk ja hoidke seda harjaste juurest. Vajadusel hoidke jahedat otsikut [9] soengu tegemiseks lühikese aja jooksul kinni.
 4. Tõmmake seadet ühtlaselt piki salku juuksejuure lähedalt tipuni. Ärge hoidke seadet liiga kaua ühelgi juuksesalgul osal. Korrake samme, kuni tulemus on rahuldav.
 5. Töödelge salgud ükshaaval läbi, kuni kõik juuksesalgud on läbi kammitud.
 6. Pärast kasutamist Lülitage seade välja. Ühendage toitepistik [8] vooluvõrgust lahti.

● Tõrkeotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
See seade ei ole mänguasi.	Toitepistik [8] ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seade vooluvõrguga.
	Elektrivõrgu pistikupesa on defektne.	Proovige teist pistikupesa.
Toode ei ole piisavalt üles kuumutatud.	Seadistatud temperatuur on liiga madal.	Seadistage kõrgem temperatuur.

● Puhastamine ja hooldus

● Puhastamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht! Enne toote puhastamist ühendage toitepistik [8] alati vooluvõrgust lahti.

Ärge asetage seadet vee või mistahes muu vedeliku sisse.

⚠ HOIATUS! Vigastusoht! Enne puhastamist laske seadmel maha jahtuda.

⚠ TÄHELEPANU! Varakahju oht! Ärge kasutage agressiivseid puhastusvedelikke ega lahusteid. Need võivad toote pinda kahjustada.

- Kui mõni karv jääb toote pehmete harjaste [1], kõvade harjaste [2] ja kuuma õhu väljalaskeava [3] vahele: Laske seadmel maha jahtuda. Eemaldage juuksed ettevaatlikult sõrmedega.
- Pühkige seadet kergelt niiske lapiga. Tugeva määrdumise korral pühkige toodet kergetoimelise pesuvahendiga niisutatud lapiga.
- Enne uuesti kasutamist või ladustamist laske tootel täielikult kuivada.

● Hoistamine

⚠ HOIATUS! Põletusoht! Enne hoistamist laske tootel maha jahtuda.

- Lühiajalise hoistamise korral: Riputage toode üles riputusaasa [7] abil.
- Kui toodet ei kasutata, hoidke seda originaalpakendis.
- Vältige hoistamisel pehmete harjaste [1] ja kõvade harjaste [2] kokkusurumist.
- Hoidke toodet jahedas kuivas kohas, niiskuse eest kaitstult ja lastele kättesaamatult.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik / 20–22: paber ja papp / 80–98: liitmaterjalid.



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

● **Garantii**

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiäeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● **Garantii käsitlemine**

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 460375_2401).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmsesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● **Teenindus**



Teenindus Eestis

Tel: 8000049117

E-posti aadress: owim@lidl.ee



Drošības instrukcija	Lpp.	49
Izmantotie brīdinājumi un simboli	Lpp.	53
Ievads	Lpp.	54
Paredzētā lietošana	Lpp.	54
Komplektācijas saturs	Lpp.	54
Daļu apraksts	Lpp.	54
Tehniskie dati	Lpp.	54
Pirms pirmās lietošanas reizes	Lpp.	54
Darbība	Lpp.	55
Izstrādājuma iestatīšana	Lpp.	55
Matu veidošana (B att.)	Lpp.	55
Problēmu novēršana	Lpp.	56
Tīrīšana un kopšana	Lpp.	56
Tīrīšana	Lpp.	56
Uzglabāšana	Lpp.	56
Utilizācija	Lpp.	57
Garantija	Lpp.	57
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp.	57
Serviss	Lpp.	57

- Šo izstrādājumu drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar izstrādājumu, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu izstrādājuma lietošanu, un tās izprot ar tā lietošanu saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu. Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- Ja ir bojāts strāvas vads, drošības nolūkos ražotājam, tā pilnvarotam servisa darbiniekam vai līdzvērtīgi kvalificētai personai to ir jānomaina.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Elektriskās strāvas trieciena risks!

- Neizmantojiet šo izstrādājumu vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā.
- Apdegumu gūšanas draudi. Glabājiēt produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, īpaši lietošanas laikā, un atdzesējiēt.

- Nekad neatstājiēt ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota strāvas padevei.
- Nekad nenovietojiēt izstrādājumu uz galda un tuvu citiem priekšmetiem, kamēr tas uzkarst vai atdziest.
- Ja izstrādājumu lieto vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiēt to no elektrotīkla, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja izstrādājums ir izslēgts.
- Papildu aizsardzībai vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikušā darba strāva nepārsniedz 30 mA. Jautāt uzstādītājam pēc padoma.



Drošības instrukcija

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS LŪDZAM IZLASĪT VISU DROŠĪBAS INFORMĀCIJU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJU! NODODOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU CITAM LIETOTĀJAM, LŪDZAM NODOT ARĪ VISU IZSTRĀDĀJUMA DOKUMENTĀCIJU!

Bojājumu gadījumā, kas radušies šīs lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ, garantijas prasība zaudē spēku!

Uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību par izrietošiem bojājumiem! Uzņēmums neuzņemas atbildību par materiāliem zaudējumiem vai miesas bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai drošības norādījumu neievērošanas dēļ!

⚠ BRĪDINĀJUMS! **BĪSTAMĪBA DZĪVĪBAI VAI** **NEGADĪJUMA DRAUDI** **ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!**

Nekad neatstājiēt bērnus bez uzraudzības kopā ar iepakojuma materiālu. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas draudus. Bieži vien bērni nenovērtē briesmas. Nekad neļaujiēt bērniem tuvoties iepakojuma materiāliem.

- Šo izstrādājumu drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar izstrādājumu, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu izstrādājuma lietošanu,

un tās izprot ar tā lietošanu saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu.

Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.

- Ja ir bojāts strāvas vads, drošības nolūkos ražotājam, tā pilnvarotam servisa darbiniekam vai līdzvērtīgi kvalificētai personai to ir jānomaina.

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Elektriskās strāvas** **trieciena risks!**

Neizmantojiēt šo izstrādājumu vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā.

- Apdegumu gūšanas draudi. Glabājiēt produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, īpaši lietošanas laikā, un atdzēsējiēt.
- Nekad neatstājiēt ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota strāvas padevei.
- Nekad nenovietojiēt izstrādājumu uz galda un tuvu citiem priekšmetiem, kamēr tas uzkarst vai atdziest.

- Ja izstrādājumu lieto vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrotīkla, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja izstrādājums ir izslēgts.
- Papildu aizsardzībai vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikušā darba strāva nepārsniedz 30 mA. Jautāt uzstādītājam pēc padoma.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks!

- Izmantojiet šo izstrādājumu tikai saskaņā ar šiem norādījumiem. Izstrādājumu nav atļauts pārveidot nekādā veidā.
- Ja izstrādājums nokrīt zemē, ir redzamas bojājumu pazīmes, to nedrīkst lietot.
 - Atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota un sazinieties ar mazumtirgotāju, ja tas ir bojāts.

⚠ BĪSTAMI! Elektriskās strāvas trieciena risks!

Nekad pašrocīgi neveiciet produktam remontdarbus. Ja ierīce sabojājas, remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Elektriskās strāvas trieciena risks!

- Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Nekad neturiet izstrādājumu zem tekoša ūdens. Ja šķidrums tomēr nokļūst korpusā, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota un nogādājiet to uz remontu kvalificētam tehnikim.
- Pirms pirmās lietošanas reizes notīriet visas izstrādājuma daļas atbilstoši nodaļā „Tīrīšana” sniegtajām norādēm.
 - Pirms izstrādājuma pievienošanas strāvas avotam pārbaudiet, vai spriegums un strāva atbilst informācijai par strāvas padevi, kas norādīta produkta datu plāksnītē.
 - Neizmantojiet produktu ārpus telpām.
 - Nedarbiniet izstrādājumu ar mitrām rokām vai stāvot uz slapjas grīdas.
 - Nepieskarieties strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.
 - Nevelciet strāvas kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas, turot aiz strāvas vada.
 - Izslēdziet un atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota pirms tīrīšanas darbiem.

- Atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota uzreiz pēc lietošanas. Izstrādājums ir pilnībā atvienots no elektrības tikai tad, ja tas ir atvienots no strāvas.
- Nesalieciet un nespiediet strāvas kabeli un novietojiet to tā, lai uz tā nevarētu uzkāpt vai paklupt.
- Sargājiet izstrādājumu, tā strāvas vadu un kontaktdakšu no putekļiem, tiešiem saules stariem, piloša ūdens un ūdens šļakatām.
- Nekad nenovietojiet izstrādājumu uz galda, kamēr tas uzkarst vai atdziest.
- Neizmantojiet un neuzglabājiet izstrādājumu mitrā vidē vai nepakļaujiet to iedarbībai.

Izmantotie brīdinājumi un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā un uz iepakojuma izmantoti šādi brīdinājumi:

	Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, īpaši drošības norādījumus.		Maņstrāva/spriegums
	BĪSTAMI! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Bīstami” apzīmē augsta riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.	Hz	Hercs (barošanas frekvence)
		W	Vati
	BRĪDINĀJUMS! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Brīdinājums” apzīmē vidēja riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.		II aizsardzības klases izstrādājuma simbols
			Neizmantojiet šo izstrādājumu vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā.
	UZMANĪBU! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Uzmanību” apzīmē zema riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt vieglas vai vidēji smagas pakāpes traumu.	CE	CE atbilstības marķējums norāda, ka šis izstrādājums atbilst attiecīgajām ES direktīvām.
	PAZIŅOJUMS! Brīdina par iespējamiem īpašuma/produkta bojājumiem, ja no tā neizvairās (piemēram, īssavienojuma risks)		Drošības informācija Lietošanas pamācība
	PIEZĪME. Šis simbols kopā ar signālvārdu „Piezīme” sniedz papildu noderīgu informāciju.		

SILTĀ GAISA SUKA

● Ievads

Apšveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlējis augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzī arī visu dokumentāciju.

● Paredzētā lietošana

Šis izstrādājums ir paredzēts tikai cilvēku matu veidošanai. Nekādā gadījumā to nedrīkst izmantot parūkām un šinjoniem, kas izgatavoti no sintētiska materiāla.

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai iekštelpās un privātās mājāsaimniecībās. Šis izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai.

Izlasiet visu informāciju šajā lietošanas pamācībā, īpaši drošības informāciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ja izstrādājumu neizmanto kā paredzēts!

Izstrādājuma izmantošana mērķim, kam tas nav paredzēts, un/vai cita veida lietošana var būt bīstama.

- Izmantojiet izstrādājumu tikai tam paredzētajam mērķim.
- Ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras.

Izstrādājums nav paredzēts citiem mērķiem un lietošanai, kas nav tā izmantošanas joma. Netiek pieņemtas nekādas pretenzijas par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Risku uzņemas tikai lietotājs.

● Komplektācijas saturs

Pēc izstrādājuma izpakošanas pārbaudiet, vai komplektācija ir pilnīga un vai visas daļas ir labā stāvoklī. Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus.

1 × Siltā gaisa suka

1 × Īsā pamācība

● Daļu apraksts

(A att.)

- 1 Mikstie sariņi
- 2 Cietie sariņi
- 3 Karstā gaisa izplūdes atvere
- 4 Funkcijas izvēles slēdzis (izslēgšana, dzesēšanas režīms, I: karstais līmenis 1, II: karstais līmenis 2)
- 5 Rokturis
- 6 Gaisa ieplūdes atvere
- 7 Pakaramais
- 8 Strāvas vads ar spraudni
- 9 Vēsa uzgalis

● Tehniskie dati

Ieejas spriegums:	220–240 V~, 50 Hz
Nominālā jauda:	1000–1200 W
Aizsardzības klase:	II / □ (dubultā izolācija)
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā:	0,1 W

● Pirms pirmās lietošanas reizes

⚠ BĪSTAMI! Neļaujiet bērniem rotāļties ar iepakojuma materiāliem. **Pastāv nosmakšanas risks!**

- Izņemiet visu iepakojuma materiālu un pārbaudiet, vai visas daļas ir pabeigtas.
- Pirms pirmās lietošanas reizes noīriiet visas izstrādājuma daļas atbilstoši nodaļā „Tīrīšana” sniegtajām norādēm.

❗ PIEZĪME. Pirmajā lietošanas reizē izstrādājums var izdalīt nedaudz smaku. Tie ir ražošanas vai transportēšanas atlikumi, kas ātri izzūdīs. Nodrošiniet telpā pietiekamu ventilāciju.

● **Darbība**

● **Izstrādājuma iestatīšana**

⚠ BRĪDINĀJUMS! Apdedzināšanās draudi!

Izstrādājums lietošanas laikā stipri sakarst. Nekad nepieskarieties mikstajiem sariem **[1]**, cietajiem sariem **[2]** un karstā gaisa izplūdes atverei **[3]**, kad izstrādājums ir ieslēgts vai arī atdziest. Vienmēr turiet izstrādājumu aiz satveršanas daļas **[5]**.

- Nekad nenovietojiet ieslēgtu/karstu izstrādājumu uz galda.
 - Nekad neaizsedziet gaisa ievēlās atveri **[6]** vai gaisa izplūdes atveri **[3]**.
1. Iespraudiet kontaktdakšu **[8]** piemērotā strāvas kontaktligzdā.
 2. Ieslēdziet izstrādājumu, pabīdot funkcijas slēdzi **[4]**, lai izvēlētos funkciju. (skatīt informāciju par funkciju izvēli)
 3. Ieslēdziet izstrādājumu, pabīdot funkciju slēdzi **[4]** 0 pozīcijā.
 4. Pēc lietošanas: Atvienojiet strāvas kontaktdakšu **[8]** no strāvas kontaktligzdas. Ļaujiet izstrādājumam pilnībā atdzist.

Funkcijas izvēle

Slēdža pozīcija	Funkciju režīms	Ieteicams matu veidošanai
0	Nedeg	Izslēgšana
	Vēsa gaisa iestatījums	Iestatiet veidošanas stilu ilgākam rezultātam pēc žāvēšanas un veidošanas
I	Neliela siltuma/ātruma iestatījums	Veidošana sākas uz sausiem matiem
II	Liela siltuma/ātruma iestatījums	Sākotnējā žāvēšana

Jonizācijas funkcija

Joni samazina matu statisko slodzi un uzlabo matu ievēdošanās spēju.

Izstrādājums ģenerē jonus un automātiski iedarbojas uz matiem pēc izstrādājuma ieslēgšanas. Izstrādājums pārtrauc jonu ģenerēšanu pēc izstrādājuma izslēgšanas.

● **Matu veidošana (B att.)**

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumas gūšanas risks!

Pārliecinieties, ka karstā gaisa izplūdes atvere **[3]** nepieskaras jūsu galvas ādai vai citām vietām pie ādas.

❗ PIEZĪMES.

- Matu ilgstošs kontakts vai ļoti bieža termiskā apstrāde var to sabojāt.
 - Matiem jābūt tīriem, bez veidošanas līdzekļiem.
 - Nav ieteicams lietot pārāk mitros matus, tāpēc pirms veidošanas tie ir jānosusina, lai tie nedaudz izžūtu.
1. Pirms veidošanas: Izmantojiet ķemmi, lai rūpīgi izķemmētu sausus matus.
 2. Ieslēdziet izstrādājumu un iestatiet vajadzīgo funkciju.

3. Ielieciet apmēram 4 cm platu matu šķipsnu un turiet pie sariņiem. Ja nepieciešams, īsi pieturiet vēso uzgali [9], lai pagrieztu izstrādājumu veidošanai.
4. Vienmērīgi virziet izstrādājumu pa šķipsnām no saknēm līdz galiņiem. Neturiet izstrādājumu pārāk ilgi nevienā matu šķipsnas daļā. Atkārtojiet to pašu, līdz rezultāts ir apmierinošs.
5. Apstrādājiet šķipsnas pa daļām, līdz visi mati ir pabeigti.
6. Pēc lietošanas: Izslēdziet izstrādājumu. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu [8] no strāvas kontaktligzdas.

● Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Izstrādājums nedarbojas.	Tikla kontaktdakša [8] nav iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā.	Pievienojiet izstrādājumu.
	Tikla kontaktligzda ir bojāta.	Izmēģiniet citu tīkla kontaktligzdu.
Izstrādājums nav pietiekami uzsilis.	Iestatītā temperatūra ir pārāk zema.	Iestatiet augstākas temperatūras režīmu.

● Tīrīšana un kopšana

● Tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks! Vienmēr pirms izstrādājuma tīrīšanas atvienojiet kontaktdakšu [8] no strāvas kontaktligzdas. Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks! Pirms tīrīšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā atdzist.

⚠ PAZIŅOJUMS! Īpašuma bojājuma risks! Neizmantojiet nekādus agresīvus tīrīšanas šķidrumus vai šķīdinātājus. Tie var sabojāt izstrādājuma virsmu.

- Ja mati iekļūst izstrādājuma mikstajos sariņos [1], cietajos sariņos [2] un karstā gaisa izplūdes atverē [3]: Vispirms ļaujiet izstrādājumam atdzist. Uzmaniģi izņemiet matus ar pirkstiem.

- Noslaukiet izstrādājumu ar nelielu samitrinātu lupatiņu. Noturīgiem netīrumiem noslaukiet izstrādājumu ar sauszīgu mazgāšanas līdzekli.
- Pirms atkārtotas lietošanas vai uzglabāšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā nožūt.

● Uzglabāšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Apdedzināšanās draudi! Pirms novietošanas uzglabāšanā vienmēr ļaujiet izstrādājumam pilnībā atdzist.

- Īslaicīgai uzglabāšanai: Pakariet izstrādājumu aiz pakarināšanas cilpas [7].
- Uzglabājiet izstrādājumu oriģinālajā iepakojumā, kad to neizmantojat.
- Glabāšanas laikā nespiediet mikstos sariņus [1] un cietos sariņus [2].
- Uzglabājiet izstrādājumu vēsā, sausā vietā, kas ir aizsargāta no mitruma, un bērniem nav pieejama.

● **Utilizācija**

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi:
1–7: plastmasas / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: saistvielas.



Informāciju par noliecotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir noliecots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

● **Garantija**

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopots.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● **Rīcība garantijas gadījumā**

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 460375_2401).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● **Serviss**

LV **Serviss Latvijā**
Tālr.: 80005811
E-pasts: owim@lidl.lv



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	59
Einleitung	Seite	60
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	60
Lieferumfang	Seite	60
Teilebeschreibung	Seite	60
Technische Daten	Seite	60
Sicherheitshinweise	Seite	60
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	63
Bedienung	Seite	63
Einrichten des Produkts	Seite	63
Haarstyling (Abb. B)	Seite	64
Fehlerbehebung	Seite	65
Reinigung und Pflege	Seite	65
Reinigung	Seite	65
Lagerung	Seite	65
Entsorgung	Seite	65
Garantie	Seite	66
Abwicklung im Garantiefall	Seite	66
Service	Seite	66

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise.		Wechselstrom/-spannung
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
			Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	ACHTUNG! Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)	 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		

WARMLUFTBÜRSTE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur für das Styling von menschlichem Haar bestimmt. Es darf auf keinen Fall für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material verwendet werden.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.

⚠️ WARNUNG! Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Produkt können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß.
- Halten Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen ein.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

1 × Warmluftbürste

1 × Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

(Abb. A)

- 1 Weiche Bürste
- 2 Harte Bürste
- 3 Warmluftauslass
- 4 Funktionsschalter (Aus, Kühl-Modus, I: Wärmestufe 1, II: Wärmestufe 2)
- 5 Griff
- 6 Lufteinlass
- 7 Aufhängung
- 8 Netzkabel mit Stecker
- 9 Kalte Spitze

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	1000–1200 W
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)
Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus:	0,1 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ WARNUNG! LEBENS-
GEFAHR UND UNFALL-
GEFAHR FÜR SÄUGLINGE
UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden

und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

**⚠️ WARNUNG!
Stromschlaggefahr!**

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen mit Wasser.

- Verbrennungsgefahr. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, insbesondere während der Anwendung und der Abkühlphase.
- Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.

- Legen Sie das Gerät niemals auf einen Tisch oder in die Nähe anderer Gegenstände, wenn es sich aufheizt oder abkühlt.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

⚠️ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!

Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist und sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.

- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

⚠️ GEFAHR!
Stromschlaggefahr!

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser. Wenn Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker reparieren.

- Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Produkts an die Stromversorgung, ob die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Boden stehen.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
- Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und von der Stromversorgung trennen.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch sofort vom Strom. Das Produkt ist nur dann völlig ohne Strom, wenn es von der Stromversorgung getrennt ist.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht geknickt oder gequetscht wird und verlegen Sie es so, dass man nicht darauf treten oder darüber stolpern kann.

- Schützen Sie das Gerät, sein Netzkabel und den Netzstecker vor Hitze, Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Legen Sie das Gerät niemals auf einen Tisch, wenn es sich aufheizt oder abkühlt.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung.

● **Vor dem ersten Gebrauch**

⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**

- ☐ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- ☐ Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- i HINWEIS:** Das Produkt kann beim ersten Gebrauch einen gewissen Geruch abgeben. Dies ist auf Produktions- oder Transportrückstände zurückzuführen, deren Geruch sich schnell verflüchtigen wird. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Raums.

● **Bedienung**

● **Einrichten des Produkts**

⚠ WARNUNG! Verbrennungsgefahr!

Das Produkt wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie niemals die weiche Bürste **[1]**, die harte Bürste **[2]** und den Warmluftauslass **[3]**, wenn das Gerät eingeschaltet ist und abkühlt. Fassen Sie das Produkt immer am Griff **[5]** an.

- Legen Sie das eingeschaltete/heiße Gerät niemals auf einen Tisch.

- Der Lufteinlass **[6]** und der Warmluftauslass **[3]** dürfen niemals bedeckt werden.
1. Stecken Sie den Netzstecker **[8]** in eine geeignete Steckdose.
 2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Funktionsschalter **[4]** auf die gewünschte Funktion schieben. (siehe Funktionsauswahl)
 3. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Funktionsschalter **[4]** auf 0 schieben.
 4. Nach dem Gebrauch: Ziehen Sie den Netzstecker **[8]** aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

Funktionsauswahl

Schalter-position	Funktions-modus	Empfohlen für Styling
0	Aus	Ausschalten
	Kühle Einstellung	Fixiert die Frisur für länger anhaltende Ergebnisse nach dem Trocknen und Stylen
I	Niedrige Wärme / Geschwindigkeits-einstellung	Mit dem Styling erst beginnen, wenn das Haar trocken ist
II	Hohe Wärme / Geschwindigkeits-einstellung	Erstes Trocknen

Ionisierungsfunktion

Ionen reduzieren die statische Aufladung der Haare und verbessern ihre Frisierbarkeit.

Das Produkt erzeugt Ionen, die automatisch auf das Haar aufgetragen werden, wenn das Produkt eingeschaltet wird. Das Produkt hört auf, Ionen zu erzeugen, wenn es ausgeschaltet wird.

● Haarstyling (Abb. B)

⚠ **WARNUNG! Verletzungsgefahr!**

Achten Sie darauf, dass der Warmluftauslass **[3]** nicht mit Ihrer Kopfhaut oder anderen Hautstellen in Berührung kommt.

① **HINWEISE:**

- ☐ Das Haar kann durch längeren Kontakt mit oder durch sehr häufige Wärmebehandlung geschädigt werden.
 - ☐ Das Haar sollte sauber und frei von Stylingprodukten sein.
 - ☐ Zu nasses Haar wird nicht empfohlen, bitte trocknen Sie das Haar vor dem Styling leicht ab.
1. Vor dem Styling: Verwenden Sie einen Kamm, um das trockene Haar gründlich zu kämmen.
 2. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Funktion ein.
 3. Nehmen Sie eine ca. 4 cm breite Haarsträhne und halten Sie sie an die Bürste. Wenn nötig, halten Sie kurz die kalte Spitze **[9]**, um das Produkt für das Styling zu drehen.
 4. Führen Sie das Produkt gleichmäßig entlang der Strähne von nahe der Wurzel bis zur Spitze. Halten Sie das Produkt an keiner Stelle der Haarsträhne zu lange fest. Wiederholen Sie die Schritte, bis das Ergebnis zufriedenstellend ist.
 5. Arbeiten Sie die Strähnen Abschnitt für Abschnitt durch, bis alle Haare fertig sind.
 6. Nach dem Gebrauch: Schalten Sie das Produkt aus. Ziehen Sie den Netzstecker **[8]** aus der Steckdose.

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Netzstecker [8] steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie das Produkt mit dem Stromnetz.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
Das Produkt ist nicht ausreichend aufgeheizt.	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie einen höheren Temperaturmodus ein.

● Reinigung und Pflege

● Reinigung

⚠ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker [8] aus der Netzsteckdose. Tauchen Sie das Produkt bei der Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

⚠ ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!

Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.

- ☐ Wenn sich Haare in der weichen Bürste [1], der harten Bürste [2] und dem Warmluftauslass [3] des Produkts verfangen: Lassen Sie das Produkt abkühlen. Entfernen Sie die Haare vorsichtig mit den Fingern.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie das Produkt mit einem leichten Reinigungsmittel auf dem Tuch ab.
- ☐ Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es wieder verwenden oder verstauen.

● Lagerung

⚠ WARNUNG! Verbrennungsrisiko! Lassen Sie das Produkt vor dem Verstauen ausreichend abkühlen.

- ☐ Für die kurzfristige Lagerung: Hängen Sie das Produkt an der Aufhängung [7] auf.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- ☐ Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass nichts auf die weiche Bürste [1] oder die harte Bürste [2] drückt.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 460375_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

(DE)

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT)

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH)

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

